

Вакцина проти правця та дифтерії (Td) Tetanus and Diphtheria (Td) Vaccine

Імунізація врятувала більше життів у Канаді за останні 50 років, ніж будь-який інший захід з охорони здоров'я.

Що таке вакцина від правця та дифтерії (Td)?

Вакцина від правця та дифтерії (Td) захищає від 2 захворювань:

- правця
- дифтерії

Вакцина схвалена Міністерством охорони здоров'я Канади (Health Canada) та надається безкоштовно. Зателефонуйте своєму постачальнику медичних послуг, щоб записатися на прийом.

У ранньому дитинстві імунізацію від правця та дифтерії поєднують з іншими вакцинами, такими як коклюш (кашлюк) та поліомієліт. Вони даються у вигляді серії доз. Більшість дітей отримують їх у ранньому віці, або коли вони ще немовлята. Вони отримують бустерну дозу перед початком дитячого садка і знову в 9 класі.

Для отримання додаткової інформації про ці щеплення дивіться такі файли HealthLinkBC:

- [HealthLinkBC Файл №15a Вакцина проти правця, дифтерії, коклюшу, поліомієліту \(АКДП\)](#)
- [HealthLinkBC Файл №15b Вакцина проти дифтерії, правця, коклюшу, гепатиту Б, поліомієліту та *Haemophilus influenzae* типу b](#)
- [HealthLinkBC Файл №18c Вакцина проти правця, дифтерії, коклюшу](#)
- [HealthLinkBC Файл №105 Вакцина проти дифтерії, правця, коклюшу, гепатиту Б, поліомієліту та *Haemophilus Influenzae* типу b \(DTaP-IPV-Hib\)](#)

Кому слід отримати вакцину від правця та дифтерії (Td)?

Вакцину можна робити людям, яким виповнилося не менше 7 років. Дорослі, які були

імунізовані проти правця та дифтерії в молодшому віці, повинні отримувати бустерну дозу вакцини Td кожні 10 років. Бустерна доза зміцнює або стимулює імунну систему, забезпечуючи кращий захист від цих захворювань.

Дорослі, які не були імунізовані або не мають запису про попередню імунізацію, теж повинні отримати вакцину. Вакцину також можна вводити людям із серйозними порізами або глибокими ранами, якщо їх остання вакцина від правця була зроблена більше ніж 5 років тому.

Якщо у вас є серйозні порізи, глибокі чи колоті рани, укуси, опіки або подряпини, рекомендується негайно звернутися до лікаря. Це особливо важливо, якщо рана забруднена.

Важливо вести облік усіх отриманих імунізацій.

Якими є переваги вакцини від правця та дифтерії (Td)?

Вакцина Td є найкращим способом захисту від правця та дифтерії, які є серйозними й іноді смертельними захворюваннями.

Коли ви імунізуєтесь, ви також допомагаєте захистити інших.

Які можливі реакції після вакцини?

Вакцини є дуже безпечними. Набагато безпечніше отримати вакцину, ніж захворіти на правець чи дифтерію.

Поширені реакції на вакцину можуть включати в себе біль, почервоніння й набряк у місці уколу. Також може виникнути лихоманка, головний

У разі підвищення температури або посилення болю можна приймати ацетамінофен (наприклад, Tylenol®) або ібупрофен* (наприклад, Advil®). Ацетилсаліцилову кислоту (наприклад, Aspirin®) не можна давати особам до 18 років через ризик виникнення синдрому Рея.

*Не давайте ібупрофен дітям віком до 6 місяців без консультації з вашим лікарем.

Детальніше про синдром Рея дивіться [HealthLinkBC Файл №84 Синдром Рея](#).

Важливо залишатися в клініці протягом 15 хвилин після отримання будь-якої вакцини, оскільки існує надзвичайно рідкісна ймовірність (менш ніж 1 випадок на мільйон) розвитку небезпечної для життя алергічної реакції, яка називається анафілаксія. Цей стан може включати кропив'янку, утруднене дихання або набряк горла, язика чи губ. У випадку виникнення такої реакції ваш лікар готовий до її лікування. Екстрене лікування передбачає застосування епінефрину (адреналіну) та транспортування швидкою до найближчого відділення невідкладної допомоги. Якщо симптоми розвинулися після того, як ви залишили клініку, зателефонуйте за номером **9-1-1** або за місцевим номером невідкладної допомоги.

Важливо завжди повідомляти вашого лікаря про серйозні або несподівані реакції на вакцину.

Кому слід отримати вакцину від правця та дифтерії (Td)?

Поговоріть зі своїм лікарем, якщо ви або ваша дитина мали небезпечну для життя реакцію на попередню дозу вакцини проти правця чи дифтерії або будь-який її компонент.

Людам, у яких протягом 8 тижнів після вакцинації проти правця розвинувся гострий полірадикуліт (GBS) без виявлення іншої причини, не слід вводити вакцину Td. Гострий полірадикуліт — це рідкісний стан, який може призводити до слабкості та паралічу м'язів тіла. Найчастіше він зустрічається після інфекцій, а в рідкісних випадках — після деяких вакцин.

Нема потреби відкладати вакцинацію через застуду чи іншу легку хворобу. Проте, якщо у вас є занепокоєння, поговоріть про це зі своїм лікарем.

Що таке правець і дифтерія?

Правець, також відомий як спазм (тризм) щелепи, спричинений бактеріями, які

здебільшого зустрічаються в ґрунті. Коли бактерії потрапляють у шкіру через поріз або подряпину, вони виробляють отруту, яка може спричинити болючий спазм м'язів по всьому тілу. Захворювання стає дуже серйозним, якщо вражаються дихальні м'язи. Одна людина з п'яти, які хворіють на правець, можуть померти.

Дифтерія — тяжка інфекція носової порожнини й горла, спричинена дифтерійними бактеріями. Бактерії поширюються повітряно-крапельним шляхом через людей, які чхають або кашляють, а також при прямому контакті зі шкірою. Ця хвороба може призвести до дуже серйозних проблем із диханням. Вона також може викликати серцеву недостатність та параліч. Приблизно 1 людина з 10, що захворіли на дифтерію, може померти.

Ці захворювання зараз рідко зустрічаються в Британській Колумбії завдяки програмам планової імунізації дітей.

Згода зрілих підлітків

Батькам або опікунам рекомендується обговорити згоду на імунізацію зі своїми дітьми. Діти віком до 19 років, які можуть зрозуміти переваги та можливі реакції на кожну вакцину, а також ризик відмови від щеплення, юридично мають право погодитися на імунізацію або відмовитися від неї. Докладніше щодо згоди зрілих підлітків дивіться [HealthLinkBC Файл №119 Закон про дітей, згода зрілих підлітків та імунізація](#).

Додаткова інформація

Більше інформації про імунізацію міститься на вебсайті ImmunizeBC за адресою <https://immunizebc.ca/>.



BRITISH
COLUMBIA

ImmunizeBC



BC Centre for Disease Control
Provincial Health Services Authority

Інформацію щодо інших тем HealthLinkBC можна знайти на вебсторінці www.HealthLinkBC.ca/more/resources/healthlink-bc-files або у вашому місцевому відділі з охорони здоров'я. Щоб у Британській Колумбії отримати інформацію та поради стосовно здоров'я, не пов'язані з екстреною допомогою, завітайте на сайт www.HealthLinkBC.ca або зателефонуйте за безкоштовним номером **8-1-1**. Номер для людей з вадами слуху: **7-1-1**. Послуги перекладу доступні за запитом на більш ніж 130 мовах.